

FU 1924
III 3

ეროვნული
ბიბლიოთეკა



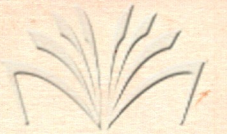
კ. ჩენგელია - К. ЧЕНГЕЛИЯ
K. CHENGELIA

ვარადა

ВАРАДА

WARADA

M 784.068.4



ქართული
მუსიკის ფონდი

კონსტანტინე ჩენგელია
КОНСТАНТИН ЧЕНГЕЛИЯ
KONSTANTIN CHENGELIA

ვარადა

სოლისტისა და შერეული გუნდისათვის
თანხლების გარეშე

ВАРАДА

ДЛЯ СОЛИСТА И СМЕШАННОГО ХОРА
БЕЗ СОПРОВОЖДЕНИЯ

WARADA

FOR SOLO-VOICE AND MIXED CHORUS

სსრკ მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 87

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 87

ჰაბადა უარადა

ბოჰსტონ ვ. ჩაჩბაძე

Текст Г. ЧАЧБА

Перевод с грузинского на абхазский Б. ШИНКУБА

ვ. ჩაჩბაძის

კ. ჩენგელია

1

Soprano (S) and Alto (A) parts are marked with *f* and *o* dynamics.

Tenore (T) lyrics:
 1. *ya* *o* *ya* *ya*
 2. *ya* *o* *ya* *ya*

Basso (B) lyrics:
 1. *ya* *o* *ya* *ya*
 2. *ya* *o* *ya* *ya*

EM 1924

Soprano (S) lyrics:
 1. *ya* *ya* *o*
 2. *ya* *ya* *o*

Alto (A) lyrics:
 1. *ya* *ya*
 2. *ya* *ya*

Tenore (T) lyrics:
 1. *ya* *o* *ya* *o* *ya* *ya*
 2. *ya* *o* *ya* *o* *ya* *ya*

Basso (B) lyrics:
 1. *ya* *ya* *o*
 2. *ya* *ya* *o*

ბ. შინკუბის
 სტ. ლ. ჩაჩბაძის
 მ. ჩენგელიის

2

Solo *mf*

Иах-хы-лапш-хуу, лахь суум тан. Сызә-ларзы- хәә цсах-ра-да,
 3ab - 3a - 3ab a - 3ab бз да - 3ab, 3ab 3a - 3ab 3ab 3a - 3ab - 3a - 3a.

T B *p*

A
S

Solo

Сы-ка-зар-цы, на-хыс-хәә-ло, Са-ба-цәа-ра-шәә,
 3ab-3ab - 3ab 3a - 3a - 3a - 3a, 3a - 3a - 3a - 3a - 3a

T B

Solo

уа-ра-да. Бжы-таа-ла-иан-сыр-һыз-уа,
 3a - 3a - 3a. o - 3a 3a - 3a - 3a 3ab - 3a - 3a,

T B

Solo

Ис-хәонт гур-һа-чча-ра-да. А-ри а-шәә
 3a a - 3ab 3a - 3a - 3a - 3a - 3a. ab a - 3ab 3a - 3a

T B



ten. rit. *rit.* *p*

Solo

რუაკ ა ჯაა ბჯუპ ი რუ ტშააა გოუპ, უა რა და.
 მოთ - ხრო - ძა, აუ - ლო - სა სა - ტო 3ა - რა - და.

T B

3 *mf*

S

აბ რი შქეი-ქუა ა ია-ტყმ ხუც ი-ტყყ-უა რა
 ო - სა-ჰგავს ღე-ღობს სა - ფლავ - ზედ, ო - ბლი - სა მოთქ - მას

A

აბ რი შქეი-ქუა ა უეი მა
 ო - ბლი - სა მოთქ - მას მას მწა - რე -

S

აუეი მა და. აბ რი შქეი-ქუა
 მწა - რე - ღა. ო - ბლი - სა მოთქ -

A

და და. აბ რი-შქეი-ქუა ა ია-ტყმ ხუც
 ო - სა ჰგავს ღე-ღობს სა - ფლავ - ზედ,

T

აბ რი შქეი-ქუა
 ო - ბლი - სა მოთქ -

S

ი-ტყყ-უა რა აუეი მა და
 ო - ბლი - სა მოთქ - მას მწა - რე - ღა.

A

ი-ტყყ-უა რა აუეი მა და
 ო - ბლი - სა მოთქ - მას მწა - რე - ღა.

T

ა-უეი მა და
 მას მწა - რე - ღა.

S
 აბ- რი შჲეი- ჴშუ ა- უეი-
 ო - დლო - სს მთქ - მას მწა -

A
 აბ- რი შჲეი- ჴშუ ა- უეი- მა-
 ო - დლო - სს მთქ - მას მწა - რე -

T
 აბ- რი შჲეი- ჴშუ ა- ია- ტყმ ხუჩ ი- ტყყ- ყა- რა
 ო - სს ჴგვს დე - დოს სს ფლავ - ხედ, ო - დლო - სს მთქ - მას

B
 აბ- რი შჲეი- ჴშუ ა- უეი-
 ო - დლო - სს მთქ - მას მწა -

4

S
 მა- და. იან ლყ- ჲა ლა- ჴყრ- ჴა- შაკ
 რე - და. კვყ - სოს და კვყ - სოს ჴა - თი - ხედს,

A
 და. იან
 რა. კვყ -

T
 აუეი- მა და. იან ლყ- ჲა
 მწა - რე - და. კვყ ლოს, ხა

B
 მა- და. იან ლყ- ჲა
 რე - და. კვყ - სოს ხა

S
 ა - ნი - კუი - ტო ლი - ჯირ - ტა. ლა - ზირ -
 ძგო - რა - ლობ ხვო - ლობ ჰჰო - რა - ღა. ჰჰგ - სობ,

A
 ა - ია - ტიმ ხუც იან ლზი - ხაა
 სობ, ჰჰგ - სობ, სობ,

T
 ლა - ზირ - ჰა - შაკ ა - ნი -
 ჰჰგ - სობ, ჰჰგ - სობ, სობ,

B
 ლა - ზირ - ჰა - შაკ ა - ნი -
 ჰჰგ - სობ, ჰჰგ - სობ, ჰჰგ - სობ

S
 ჰა - შაკ ა - ნი - კუი - ტო ლი - ჯირ - ტა

A
 ლა - ზირ - ჰა - შაკ ა - ნი - კუი - ტო ლი - ჯირ - ტა.
 ჰჰგ - სობ, ჰჰგ - სო - ხვობ. ძგო - რა - ლობ ხვო - ჰჰგ - რა - ღა.

T
 კუი ტო ლი - ჯირ - ტა.

B
 კუი - ტო ლი ჯირ ტა.

5

Ускоряя

S

A

T

B

И- ха- на- хәоит аҭс- та- заа- ра Зқьы шықу-са- ла
 უ-ცხედს სუ გო- თა ცხე- ვრე- და, ა- თა - სის წლო - სა

S

A

T

B

Тынч и- шааи- уаз п̣шак иа- гыз- шәә,
 ერთ - და - შად ერ - თის ძო - ბერ - ვით,

ეილშәа- რა- да
 წუბა - რა - და.



6

S

A

T

B

И- шыб- жьа- зыз хьахә- ра- да
 ბუჯ- წა- ბჰა - ჭა - ღა ჟა - რა - ღა.

Ха-
 ძა -

ა
 ო

აქს- ტა- ჰაა- რა
 ძო - კვინს სა - წუთ - რის

ა
 ო

S

A

T

B

ა- ტაგუ- / ტას- რა, Цьоук ыку- нах- ჰოიტ
 ჰა - ბო ჰის ჰეხერი - აბ ჰის სან-

rit.

S
 რა- და
 რა - და

A
 აჯა- დან აბ- რი
 და მზავს - სა რუა- ნამ- თო- ვარ,
 ბო - რო - ტე - ბა - სა

T
rit.
 ხა- რა- და.
 და - რა - და,

B

rit.

S
 ვბარ- ტა და
 ცა - რა - და

A
 ნაც აცა- გვა- რა ვბარ- ტა- და.
 უბნ ან უბ - ლებს ცა - რა - და.

T

B



7

Solo

Зын гы ераз-кы иаку- ма- қар- уа, И- тәәә- тәәә- уеит
 30 - 30 30 - 30 - 30 30 - 30 - 30 30 - 30 - 30

S

Иах- хы- лаңш- хуу хқыаң- та-
 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 -

A

Иах хы лаңш- хуу. хқыаң- та- жәум-
 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 -

T

Иах хы- лаңш- хуу хқыаң- та-
 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 -

B

Иах хы- лаңш- хуу хқыаң- та-
 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 -

Solo

ушыа- ра да. — Сраз кы ераз-кы, сқыаң- та- жәум- тәын
 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 -

S

жәум- тәын Ха- ра оны- да-
 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 -

A

тәын Ха- ра оны- да-
 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 -

T

жәум жәын Ха- ра оны- да-
 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 -

B

жәын тәын, Ха- ра
 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 -

Solo

Са-ра оны-да- гуа- ра- да!
 ხა - წყვი - ტად ხა - ი - ხა - რა - და!

S

гуа- ра- да!
 ი - ხა - რა - და!

A

T

гуа ра- да!
 ი - ხა - რა - და!

B

8

оны- да гуа- ра- да!
 ტად ხა - ი - ხა - რა - და!

S

0

ya ya

A

T

0 ya 0 ya ya ya ya 0 ya

B

0 ya 0 ya ya ya

საქ. სსრ კ. მხრის
 სსრ კ. რესპუბ.
 მუსიკის ინსტიტუტი



9
mf

Solo

S

A

T

B

Иах- хы- лацш- хуу
 Յօ՛ւ - Յօ - Յօ՛Յ

p Закрѣтымъ ртом

p Закрѣтымъ ртом

p Закрѣтымъ ртом

p Закрѣтымъ ртом

p Закрѣтымъ ртом

о уа о
 օ յօ օ

Solo

S

A

T

B

лахь сутм- тан, Ас са- хьаш шуа
 Յօ՛Յ - ճրդօ Ե՛Յ ձօ - ՎՅՅԵ, օ՛Յ օ՛ւձ Յօ՛Յ - Խօ - Յօ



ՀԵՐԱՅԵՆԻ
ՆՈՅՏՈՐՈՅՑ

Solo

чха· ра- да Уа зны зын- ла иа- сыр ыз- лап
 ժա - ճա - ճա. հաճ - ճոճ - ճա ճա - ճո - ճա - ճա - ճա

S

A

T

B

Solo

Уа- ра- да гу- шья уа- ра- да
 ճաճ ճաճ ճաճ ճաճ ճաճ ճաճ ճաճ

rit. *pp*

S

A

T

B

ფასი
Цена **50** კაპ.
коп.

პ 31/41



რედაქტორი **ბ. გუდიაშვილი**
Редактор **Н. ГУДИАШВИЛИ**

გარეკანი **ი. გორდელაძისა**
Обложка **И. ГОРДЕЛАДЗЕ**

გამომშ. **დ. სეფიაშვილი**
Выпуск **Д. Сепиашвили**

Заказ 175. Тираж 210 Подписано к печати 17XI-87 г. Колич. форм 2
формат бумаги 60×90.

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова, 20